

343

Київськ.
№ 24

од. зб	345	№
опису	1	
фонду	1167	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

Коростышскыи вкмыи раввынскыи

Метрическаа кннга о родзвынскыа

824

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	663
опис	1
ед. зр.	45

18982

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1167
	опису 1
	од. зб 345

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1898 годъ.

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנת אלה תתיל מבין הביורס

Ч А С Т Ь I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Замѣръ Ведене Собо, ивара пимант. Вел Вилльричъ	августъ 19	Симонъ Коро имя мева	Лавинскій Димитрій Иванъ Симаевскій Бовичъ Симонъ мать Сура Ренъ Меро ва	родился и дано ей Пана
		Замѣръ августъ мевесъ 19	19	Коро имя мева	Терехинъ Абу Илья Ковиль Северъ мать Анжеловна	родился и дано ему Семъ
		Замѣръ августъ мевесъ 8	26	Коро имя мева	Короетинскій Абу Ворухъ Сперіо Силь Меноніа Северскій мать Керей Ильмовна	родился и дано ему Илья
		Замѣръ августъ мевесъ 9	27	Коро имя мева	Короетинскій Абу Ворухъ Сперіо Силь Меноніа Северскій мать Керей Ильмовна	родился и дано ему Илья
		Замѣръ августъ мевесъ 3	28	Коро имя мева	Короетинскій Абу Ворухъ Сперіо Силь Меноніа Северскій мать Керей Ильмовна	родился и дано ему Илья

מספר	צוי חיה תאריך הפריע והפריע	אודש יום תולדה		איד נולד דיט בעיד טילג	טע האב זשאט פל תילד זאט זענען דיזעקע בן זענען נץ פוהר אז הייט אריס נח אבי קאט	אי נולד יאנוח טע נוחן לו דיט נולד זער זענען ראובן אי נולד בענת יאנוח
		למנון יוניס	למנון יחזיק			

1		19	1	קאמיוניקאציע	טע האב זשאט פל	אי נולד יאנוח
		1	1	קאמיוניקאציע	תילד זאט זענען	טע נוחן לו דיט
		19	1	קאמיוניקאציע	דיזעקע בן זענען	נולד זער זענען
		1	1	קאמיוניקאציע	נץ פוהר אז הייט	ראובן אי נולד
		19	1	קאמיוניקאציע	אריס נח אבי קאט	בענת יאנוח
2		26	8	קאמיוניקאציע	טע האב זשאט פל	אי נולד יאנוח
		1	1	קאמיוניקאציע	תילד זאט זענען	טע נוחן לו דיט
		26	2	קאמיוניקאציע	דיזעקע בן זענען	נולד זער זענען
		1	1	קאמיוניקאציע	נץ פוהר אז הייט	ראובן אי נולד
		26	2	קאמיוניקאציע	אריס נח אבי קאט	בענת יאנוח
2		27	9	קאמיוניקאציע	טע האב זשאט פל	אי נולד יאנוח
		1	1	קאמיוניקאציע	תילד זאט זענען	טע נוחן לו דיט
		27	2	קאמיוניקאציע	דיזעקע בן זענען	נולד זער זענען
		1	1	קאמיוניקאציע	נץ פוהר אז הייט	ראובן אי נולד
		27	2	קאמיוניקאציע	אריס נח אבי קאט	בענת יאנוח
3		28	3	קאמיוניקאציע	טע האב זשאט פל	אי נולד יאנוח
		1	1	קאמיוניקאציע	תילד זאט זענען	טע נוחן לו דיט
		28	3	קאמיוניקאציע	דיזעקע בן זענען	נולד זער זענען
		1	1	קאמיוניקאציע	נץ פוהר אז הייט	ראובן אי נולד
		28	3	קאמיוניקאציע	אריס נח אבי קאט	בענת יאנוח

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					
2	Дидаръ	Мевееръ	10 28	Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Авруно Виль Тилишукъ мать Сура- Стри-Брайна Авру- шевъ мовна	Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Авруно Виль Тилишукъ мать Сура- Стри-Брайна Авру- шевъ мовна	родился дочь и дано ей имя Тейв-Тейв
3	Дидаръ	Шватъ	12 1	Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	родился дочь и дано ей имя Сивка
4	Дидаръ	Шватъ	17 6	Ушомирскаго адм. мѣщанинъ Уш. Первоначнаго Уш. Мейшо- кашмова Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	Ушомирскаго адм. мѣщанинъ Уш. Первоначнаго Уш. Мейшо- кашмова Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	родился дочь и дано ей имя Сара-Тив- ка
5	Дидаръ	Шватъ	17 6	Ушомирскаго адм. мѣщанинъ Уш. Первоначнаго Уш. Мейшо- кашмова Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	Ушомирскаго адм. мѣщанинъ Уш. Первоначнаго Уш. Мейшо- кашмова Короетъшевскаго адм. мѣщанинъ Миръ Шайно Виль Шенаръ Клиръ, мать Титиць мейшо- кашмова	родился дочь и дано ей имя Сара-Тив- ка

מספר	שם הילד	שם האב	שם האם	תאריך		מקום
				יום	חודש	

2	משה	משה	רחל	10	28	ירושלים
3	דוד	דוד	רחל	12	1	ירושלים
4	יוסף	יוסף	רחל	17	6	ירושלים
5	יוסף	יוסף	רחל	17	6	ירושלים

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
38	Савинъ и Мошко Кородецкий	родился Февраль мѣсяцъ	11 29	Во м. Коро- етн- мевн	Григорьевскаго вдц. мѣщанинъ Лейбъ Мошко- Басіевичи Слободский, мать Марьяна Щеронова	родился ему дано ему имя Май-Ис- докъ
4	Савинъ и Мошко Кородецкий	родился Февраль мѣсяцъ	18 7	Коро- етн- мевн	Короетинскаго вдц. мѣщанинъ Илья Лейбо- вичъ Гоф- штейнъ, мать Сара Лей- Сейдовна	родился ему дано ему имя Иосифъ
5	Савинъ и Мошко Кородецкий	родился Февраль мѣсяцъ	24 16	Коро- етн- мевн	Кабенскаго вдц. мѣщанинъ Илья Ав- румовичъ Коганский, мать Петръ Шимоновна	родился ему дано ей имя Сей
6	Савинъ и Мошко и Мининъ мать	родился Февраль мѣсяцъ	25 14	Коро- етн- мевн	Сергиевскаго вдц. мѣщанинъ Илья-Антонъ Госіевичъ Вакманъ, мать Бася Фурманова	родился ему дано ему имя Илья
			1 21			

מספר	שנים	אם היה חתונה השירע התמוצע	היום נולד הילדה		אם נולד אם נעיר הילדה	אם האב והאם של הילד יצא מעשה דימיקט בן שמעון בן סגור או היום ארוס בן אבי קצב	אם נולדה יחידה אם ניתן לוי דימ נולד ועד יצא האבן או נולדה בשנה ישארהבקה
			למנין יובים	למנין יחידים			

			11	6	קניונים	אם יש לה אב	
		כס	29	11	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
		התמוצע	11	29	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
4.			18	7	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
		כס	20	9	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
		התמוצע	11	20	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
5			24	16	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
			31	20	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
6.			25	14	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם
		כס	1	21	קניונים	אם יש לה אב	נולד אב/אם

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
							<p>Итого въ двѣдцати мѣсяцахъ родившихся, кто крѣтитъ оказавшихъ вѣрности и кто не удовлетворены. Февраль, 8 числа 1898 года</p> <p>Списокъ еврейскаго Кланъ Кланъ</p>
		Раввинъ	Февраль Швайтц	1	21	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		Мошко	Февраль Швайтц	8	28	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		Шмисель	Февраль Швайтц	9	29	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		мать	Февраль Швайтц	9	29	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		Раввинъ	Февраль Швайтц	2	22	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		Мошко	Февраль Швайтц	2	22	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		Шмисель	Февраль Швайтц	8	28	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь
		мать	Февраль Швайтц	9	29	Корое-Шовичъ	Мамъ-Шуришь

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	Раввинъ Мошко Штатманъ	10	30	въ м. Короетинъ въ	Маминскаго отца, сына Мошко-ей и мать Анна-ей	родился сынъ и дано ему имя Самуилъ
9	Раввинъ Мошко Штатманъ	7	27	въ Короетинъ въ	Бердичевскаго отца, сына Мошко-ей и мать Анна-ей	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
10	Раввинъ Мошко Штатманъ	14	4	въ Короетинъ въ	Земледельца Ровинскаго отца, сына Мошко-ей и мать Анна-ей	родился сынъ и дано ему имя Давидъ
11	Раввинъ Мошко Штатманъ	21	11	въ Короетинъ въ	Етнографскаго отца, сына Мошко-ей и мать Анна-ей	родился сынъ и дано ему имя Исаакъ

הלקח - הישרון - נולדים

מספר	מדינת	שם הילד	שם האב	שם האם	תאריך	מדינת	
						למדינת	למדינת

8

						מדינת	מדינת

9

						מדינת	מדינת

10

						מדינת	מדינת

11

						מדינת	מדינת

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					
	Раввинъ " емошко Шпиченъ мать	родился Февраль, четверг 20 обрѣз. Февраль, четверг 21	10 11	Во сн Корое тѣше въ	Лавенскаго абц. смѣшаннаго Шпичъ Авру- мовичъ Коран- скій, мать Ваня Ветел на	родился ему дано ему имя Авраамъ
12	Раввинъ " емошко Шпиченъ мать	родился Февраль, четверг 24 обрѣз. Февраль, четверг 27	14 15	Корое тѣше въ	Иванковскаго абц. смѣшаннаго Гершъ Шпичъ- Марковичъ Лавенскій, мать Рибна Гершунова	родился ему дано ему имя Ирмилъ
13	Раввинъ " емошко Шпиченъ мать	родился Февраль, четверг 28 обрѣз. Мартъ, четверг 4	18 19	Корое тѣше въ	Короевскаго абц. смѣшаннаго Моржоймилъ- Беровичъ По- ломскій, мать Рибна Алиовна	родился ему дано ему имя Израиль
14	Итого въ февралѣ и мартѣ родившихся аицше вр. заперыта цперра, какъ те надешаще на теана и 25, надъ хеши на теана цперри, въ 24, конти не штр аи ети, въ шит удаеи в ардеши. Мар.					
<p>Целымъ духовникомъ Православнымъ</p>						

מספר	שם הילד	תאריך לידתו		מדינה	שם האב	שם האם	מקום מגוריו
		למנוח	למנוח				
		11	11	רוסיה	...	...	...
12	...	27	17	רוסיה	...	...	...
13	...	6	24	רוסיה	...	...	...
14	...	7	25	רוסיה	...	...	...

המנהל הכללי של משרד החינוך והעניינים - רוסיה, 1898, No. 7. עמ. 109.
 הוציא לאור על ידי משרד החינוך והעניינים. המשרד הכללי של משרד החינוך והעניינים.
 רוסיה, 1898. רוסיה, 1898.

משרד החינוך והעניינים
 רוסיה, 1898

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Мешко Шницель-манъ	родился мартъ 27 27 обрѣзъ мартъ 27	27 27	Мил. Короетинскаго Короетинскаго мѣстечко въ	Короетинскаго абт. мѣщанинъ Фроимъ Бен- ціоновичъ Писмаверскій, мать Матильда Кельмановна	родился символично ему имя Исраиель
15		Раввинъ " Мешко Шницель-манъ	родился мартъ 27 27 обрѣзъ мартъ 27	27 27	Короетинскаго Короетинскаго мѣстечко въ	Народическаго абт. мѣщанинъ Вручская 27 Гершъ-Лейбъ Вайншницъ Вейтманъ, мать Маевъ Дувидовна	родился символично ему имя Фроимъ
16		Раввинъ " Мешко Шницель-манъ	родился мартъ 27 27 обрѣзъ мартъ 27	27 27	Короетинскаго Короетинскаго мѣстечко въ	Миницкаго абт. мѣщанинъ м. Пятки Моисе-Аронъ Сречковичъ Гельманъ, мать Рава Лейбовна	родился символично ему имя Беръ
17		Раввинъ " Мешко Шницель-манъ	родился мартъ 27 27 обрѣзъ мартъ 27	27 27	Короетинскаго Короетинскаго мѣстечко въ	Гаданъскаго абт. мѣщанинъ Аронъ-Давъ- Мизеровичъ Полковъ, мать Каа Лейбовна	родился символично ей имя Лейзъ-Брей- ла
18		Раввинъ " Мешко Шницель-манъ	родился мартъ 27 27 обрѣзъ мартъ 27	27 27	Короетинскаго Короетинскаго мѣстечко въ	Гаданъскаго абт. мѣщанинъ Аронъ-Давъ- Мизеровичъ Полковъ, мать Каа Лейбовна	родился символично ей имя Лейзъ-Брей- ла

הלק ראשון: זמן נולדים

מספר		מי היה המיילד הסודי והמוצא	הודו יום תולדה		אית גולד דיט בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד ומא מעשהו דימיעקב בן שבען בך פחדר מי היים אריס בת צני עצה	מי נולד ראויא שם ניתן לו דיט בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישפחרנקא
עליון	תחתון		למנוח ימים	למנוח ימים			
			11	23	קריסטפ	אבג יום קט, עט, טז	אליהו בן יוסף
		2	9	21	קריסטפ	ריב זילמן	משה
15		לפראוואטן	9	27	קריסטפ	זימלדורף קלין	
		2	11	23	קריסטפ	אבג יום קט, עט, טז	אליהו בן יוסף
		לפראוואטן	4	22	קריסטפ	הויטל זיבילדורף	עיוויל
16			11	29		זימלדורף	
		2	11	23	קריסטפ	אבג יום קט, עט, טז	אליהו בן יוסף
		לפראוואטן	4	22	קריסטפ	זימלדורף	ארי
			11	23		זימלדורף	
			11	29		אבג יום קט, עט, טז	אריה מן זימלדורף
			11	23	קריסטפ	אבג יום קט, עט, טז	אריה מן זימלדורף
			11	29		זימלדורף	אריה מן זימלדורף
			11	23	קריסטפ	אבג יום קט, עט, טז	אריה מן זימלדורף

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Лейбъ Кисшонокъ	родился мартъ 5 обрѣз. мартъ	23 20	№ м. Корое тѣше въ	Норинскаго гуд. мѣстечка Шв- русскаго уезда Микола Шам- меновичъ Триштиничъ; мать Гитта Шаменовна	родился свѣтъ и дано ему имя Рашиль- Шлома
18			14	3	Корое тѣше въ	Белашевскій г-шлудіи купецъ Дубинъ Морд- ковичъ Коро- стѣшевскій, мать Ривка Лейзеровна	родился свѣтъ дано ей имя Лейбъ
		Раввинъ " Лейбъ Кисшонокъ	родился мартъ 13 обрѣз. мартъ	2 9	Корое тѣше въ	Бѣлопольскаго гуд. мѣстечка Бердичевскаго узда Герцъ Миковичъ Тиммевскаго мать Кава Мемшиловна	родился свѣтъ дано ему имя Мордех
19			20	9	Корое тѣше въ	Валыскаго гуд. Зовенскаго узда Киеванскаго во- лости земледѣ- лецъ Кал. Ма- галокъ Аврушъ Шуришовичъ Фельдманъ, мать Ента Шайовна	родился свѣтъ дано ей имя Сарра
11			21	10	Корое тѣше въ		

חלק ראשון: נולדים

מספר	שם	מי היה האב	מי הייתה האמה	חודש יום חולדת		שם הנולד	שם האב	שם האמה	שם הולדת	שם הנולד	שם האב	שם האמה
				למנין	למנין							
				11	12	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
18		קובלמן	אליהו	5	23	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
				12	30	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
10				14	3	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
		קובלמן	אליהו	13	2	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
19				20	9	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק
				21	10	אברהם	רחל	יצחק	רחל	יצחק	רחל	יצחק

Выдано сего числа 21 августа
 1912 г. № 2207

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
19	Рабвина и Машко Шницель мань	Машко Шницель мань	родился 23 августъ Марта Мисонъ	18 августъ Марта Мисонъ	№ 11. Королев- тшевскіе	Митоміреканъ урожд. Митомі- реканъ адм. мѣ- стечка Шницель Масровичъ Торенштейнъ мать Лея	родился свѣдѣно ему имя Моисей
20	Рабвина и Машко Шницель мань	Машко Шницель мань	родился 30 августъ Марта Мисонъ	19 августъ Марта Мисонъ	Королев- тшевскіе	Королевтшевскіе урожд. Митомі- реканъ Давидъ Милъ- Митоміреканъ мать Лея	родился свѣдѣно ему имя Авраамъ- Торенштейнъ
21	Рабвина и Машко Шницель мань	Машко Шницель мань	родился 6 августъ Марта Мисонъ	26 августъ Марта Мисонъ	Королев- тшевскіе	Королевтшевскіе урожд. Митомі- реканъ Цирисъ Шницель- мань	родился свѣдѣно ему имя Яковъ- Торенштейнъ
22	Рабвина и Машко Шницель мань	Машко Шницель мань	родился 7 августъ Марта Мисонъ	27 августъ Марта Мисонъ	Королев- тшевскіе	Королевтшевскіе урожд. Митомі- реканъ Лосіевичъ Либманъ, мать Дина Либмановна	родился свѣдѣно ему имя Яковъ- Торенштейнъ

Это въ Марта мѣсяцъ родился еврейскій
 отъ 20-го числа гр. между третіею и четвертою ступенями
 "Шницель" передъ собою "Шницель" означаетъ гита т. е. к
 рифъ нецентрализованности, въ сущности удостоившись
 Свещъ духовнаго Правительства

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
					Коростышевская родилась одн. мнѣшанинъ Робертъ Въ сн. Кашинъ Цурко-ей мнѣ Коростышевская мамъ; мамъ въ Куря-Итмъ Марковна	
12			4 24			
					Коростышевская родилась одн. мнѣшанинъ Робертъ Въ сн. Дубинъ Сте-ей мнѣ Коростышевская мамъ; мамъ въ Куря-Итмъ Марковна	
13			11 1			
	Равнина " Менко Мининъ-шанинъ	родилась обрѣз. обрѣз.			Коростышевская родилась одн. мнѣшанинъ Робертъ Въ сн. Дубинъ Сте-ей мнѣ Коростышевская мамъ; мамъ въ Куря-Итмъ Марковна	
23			14 7			
	Равнина " Менко Мининъ-шанинъ	родилась обрѣз. обрѣз.			Коростышевская родилась одн. мнѣшанинъ Робертъ Въ сн. Дубинъ Сте-ей мнѣ Коростышевская мамъ; мамъ въ Куря-Итмъ Марковна	
24			14 7			

מספר	שנים	חודש יום נולדה	אם	אם האב נשא על חילו ומה מעשהו דימוקו בן שמעון בן סוחר או היום מריס בת בני קצו	איך נולד	חודש יום נולדה		איך נולדה ואיזה מס נותן לו דימ נולד וזר ושמו האופן או נולדה בקנה ישמח רבקה
						למנין יובניס	למנין ישידיס	
12		4	24	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס
13		11	1	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס
		10	30	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס
		11	7	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס
		10	30	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס
		11	7	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס	קיסוס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	родился Апрѣль	Црѣль	Въ сел. Королевскомъ	Королевская	родился
		"	12	2	Машко-Гершовъ	Вольковичъ	ему дано
		Машко	обрѣз. апрѣль	Црѣль	Шортна,	Мордех	ему имя
		Штисельманъ	Апрѣль	Црѣль	мать Раиса	Евелиовна	
25			19	9			
		Раввинъ	родился Апрѣль	Црѣль	Королевской	родился	родился
		"	15	5	Штуровъ	Мико	ему дано
		Машко	обрѣз. апрѣль	Црѣль	виль Свекко,	Авраамъ	ему имя
		Штисельманъ	Апрѣль	Црѣль	мать Рейзля	Аврушовна	
26			22	12			
		Раввинъ	родился Апрѣль	Црѣль	Земеданецъ	Родился	родился
		"	16	6	Морико Шилова	Морико	ему дано
		Машко	обрѣз. апрѣль	Црѣль	Гершковичъ	Фроимъ	ему имя
		Штисельманъ	Апрѣль	Црѣль	Вилмарскій,		
27			23	13	мать Гейля	Аврушовна	
			Апрѣль	Црѣль	Королевскій	родился	родился
			25	15	виль Свеве	ей имя	ей имя
14					Бердичевскаго	родился	родился
			25	15	виль Файн	Раймъ	ей имя
					Бергъ,	мать	
					Кай Гершкова		

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חפורע וחמוצץ	חודש יום חולדה		איה גולד דיט בעיר גולגא	ט"ס האב זחאט של תילד רמח מעטחו דימועקב בן טמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולדה ואיזח ט"ס ניתן לו דיט בולד זער רטמו ראובן או בגולדה בקבת ישמחרבקה
		למנין יאודיים	למנין יוביס			
		11	10		שם יום קיטוטלעך	אלף אלו
25	אשה אלו	12	9	קיטוטלעך	שלה הייטל אן זעלען פאטער	אברהם
		15	5	קיטוטלעך	שם יום קיטוטלעך	אלף אלו
26	אשה אלו	12	12		שלה אן זעלען זעלען זעלען	אברהם
		16	6	קיטוטלעך	שלה אן זעלען	אלף אלו
27	אשה אלו	13	13		שם יום קיטוטלעך	אלף אלו
		15	15	קיטוטלעך	שלה אן זעלען	אלף אלו

14

14

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
15			28	18	Въ ш. Короветинъ	Короветинскаго родилась дочь. Имя дано ей имя Лева	
<p>Итого въ Курган имѣютъ родившихся въ 24 ст. муж. гр. слово въ казѣ и зачеркнутое никакъ не исправляется, въ томъ числѣ это</p> <p>Именъ духовнаго Правленія</p>							
		родилась	Мая	Црѣ	Въ ш. Короветинъ	Завоимевскаго родилась дочь. Имя дано ему имя Всея-Боручинъ	
		Могико	1	21	Короветинъ	Суря Марковна	
		Мининъ	срѣд.				
		мать	Мая	Црѣ			
28			8	28			
		родилась	Мая	Црѣ	Таращанскаго	родилась дочь. Имя дано ему имя	
		Могико	2	22	Короветинъ	Суря Марковна	
		Мининъ	срѣд.				
29		мать	Мая	Црѣ			
			9	29			

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי הית חמורל חפורע וחמוצע	חודש יום חולדה יום המילה דימ בולד כה אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של חילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמען בך פוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד: ראיות טס כיתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בגלדה בפכה ישמחרבקה
		למנין יוביס	למנין ימדיס			

15		28	18	קניס קיסוסטק	שם יום קיסוסטק לוי בן הניט תאטוט 5 יוסק צסלה סג יועה	אלסה בראסיה תיה
----	--	----	----	-----------------	--	--------------------

mymекaгo нoнa нaм, 15, mymекaгo - Kemppe, 174,
 нoнaнb"re нaмaнb. Imo Kнuиrи eкaгaннeс bapиnнe мoлo бo нuр
 Kнрeннeс. Mаaгeнb 1898. Pаdнuиr Aлeкc. Tшuиnнuи
 eннaгpнeннo eл aннa Pнuиnнuи
 Kнрeннeс Mиcиaннeс Cтeпaнeв

22	1 יב"ה ספיראמאן	1	21	קניסוסטק	שם יום קיסוסטק גלה זמן בן גולד סוק קולדיוס 3 ליה סג מסב	אלס בן וסו וילדו סוק
----	--------------------	---	----	----------	--	-------------------------

28	2 יב"ה ספיראמאן	8	28	קניסוסטק	שם יום קיסוסטק יוסף בן וסו סוק קולדיוס 3 ליה סג מסב	אלס בן וסו סוק
----	--------------------	---	----	----------	--	-------------------

29

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Равинъ и Мошико Штигелъ- мать	родился меш Иръ 3 23 бръ. маш Сивонъ 10 1	Въ с. Коро- етинъ въ	Митопирскаго вдц. етцанинъ Лузеръ-Бенціонъ Меровичъ Глигаль; мать Меня Лейбовна	родился ему и дано ему имя Самуилъ	
16		Равинъ и Мошико Штигелъ- мать	родился маш Иръ 3 23 бръ. маш Сивонъ 10 1	Коро- етинъ въ	Блочновскаго вдц. етцанинъ Мошико Маніо- вичъ Равинъ, мать Цина Авруилъ-Менъ- Ковна	родился дочь и дано ей имя Майка- Рахилъ	
		Равинъ и Мошико Штигелъ- мать	родился маш Иръ 3 23 бръ. маш Сивонъ 10 1	Коро- етинъ въ	Бруцкиовскаго вдц. етцанинъ Максимъ Боруче- вичъ Вла- димирскій, мать Рейза Аронъ-Сечинъ	родился ему и дано ему имя Рахилъ	
		Равинъ и Мошико Штигелъ- мать	родился маш Иръ 3 23 бръ. маш Сивонъ 12 3	Коро- етинъ въ	Короетинскаго вдц. етцанинъ Марко-Беръ Иремовичъ Дуковичъ, мать Ветеръ Тудилъ Мишкелъ	родился дочь и дано ей имя Мойба	

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מיון	מספר	מיון	איח גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק פוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולדה ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או גולדה בענת ושחרבקה
					שם יום צבימור	אלה בן אש
				צנים קישוטק	אנצור בן ציון	אלה בן אש
		3	23		איינוס מלוינוס	שמואל
					צ' מאלו בת אש	
30		10	1			
					שם יום קולעפולוי	
				קישוטק	אנצור בן ציון	אלה בת אש
					צ' לסי בת אש	אלה בת אש
16		10	1		אלה	
					שם יום שמואל	אלה בן אש
				קישוטק	אנצור בן ציון	חיים
		3	23		איינוס מלוינוס	
					צ' רובין בת אש	
31		10	1		שמואל	
					שם יום קישוטק	
				קישוטק	אנצור בן ציון	אלה בת אש
					צ' אסר בת אש	אלה בת אש
		12	3		שמואל	

14

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
32	Раввинъ Мамко Ммишевская мать	родился мама Илья 6 26 обрѣз. мая Сивонъ 13 4.	Израи.	Короветки-шевн	Савиншевскаго общ. мѣщанинъ Израи Мико- Алексеевичъ Тальбекій, мать Райца Идеиловна	родился емиль дано ему имя Илья
33	Раввинъ Мамко Ммишевская мать	родился мама ^{аббад. пер. слобод. Сивонъ} 8 28 обрѣз. мая Сивонъ 15 6	Израи.	Короветки-шевн	Брусиновскаго общ. мѣщанинъ Берко Изра- вичъ Метел- кій, мать Зендальше- иловна	родился емиль дано ему имя Изра
34	Раввинъ Мамко Ммишевская мать	родился мама Сивонъ 10 1 обрѣз. мая Сивонъ 14 8	Израи.	Короветки-шевн	Львинскаго общ. мѣщанинъ Мордко-Волоръ Хашмовичъ Бурштейнъ, мать Гурля Абовной. —	родился емиль дано ему имя Яковъ- Мойше
35	Раввинъ Мамко Ммишевская мать	родился мама Сивонъ 14 5 обрѣз. мая Сивонъ 21 12	Израи.	Короветки-шевн	Народинскаго общ. мѣщанинъ Алиъ Дуби- довичъ Фрид- манъ, мать Гейза Герш- ковна	родился емиль дано ему имя Карлманъ

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה המורה תפודע והמוצק	חודש יום חולדה יום חמילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם של חילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט אריס בת בני קצב	מי נולדה ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למנין יוביס	למנין יאודיס			
32	אמלה / לפוקאמון	איון	26	פאיר קאסוועק	אמלע וואס מערונשטאד יבאלט אן יצחק זעקע סטאסקין 3 קינדער בתולדות	אליזאבאט / חייט
33	אמלה / לפוקאמון	איון	29	קאסוועק	אמלע וואס מערונשטאד פאיר אן דאמל יודעס סטאסקין 3 קינדער בתולדות	אליזאבאט / חייט
34	אמלה / לפוקאמון	איון	1	קאסוועק	אמלע וואס מערונשטאד פאיר אן דאמל חוש בוטשטען 3 קינדער בתולדות	אליזאבאט / חייט
35	אמלה / לפוקאמון	איון	5	קאסוועק	אמלע וואס מערונשטאד פאיר אן דאמל פאסוועק 3 קינדער בתולדות	אליזאבאט / חייט

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
18			Мать Сивонъ	25 16	Въем. Короеттн-меса	Митоміректн купевектн емль Берковичи Гатнеръ; мать двоюродн. Авруимъ-Боруховна	родился дочь и дано ей имя Ита
36			Мать Сивонъ	19 10	Короеттн-меса	Короеттн-меса сына Лейба Дзликевичъ Взмиковскій; мать Лея Вольковна	родился сына и дано ему имя Зусъ.
37			Мать Сивонъ	24 15	Короеттн-меса	Брушиовскаго вѣщ. мацанина Имкель-Захарій Бенціоновичъ Розовскій; мать Кана Майовна	родился сына и дано ему имя Моріме

11 мая 1901 г. 2079

Итого въ мать итветно родившихся 43. Въ 29 лет. муча. гр. въ славн. Губернско-Заттнмъ оказавает впренн и что въ мур судесто впрдестн. Губернскій 1898 года

Семьдубовскаго

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה חמוהל חסודע וחמוצץ	חודש יום חולדה יום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	טס חאב גחאט של חילד ומח מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזח טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בפכה ישמחרבקה
		למנין ירביס	למנין יתודיט			

18		סיוון	סיוון	קיסריה	קיס יאט צעלמור	נולדה מאלה
		סיוון	סיוון	קיסריה	יוסף אן יעסעל	אוסר
		סיוון	סיוון	קיסריה	בן רייטנדר	
		סיוון	סיוון	קיסריה	צ'פאלה סר	
		סיוון	סיוון	קיסריה	אסעה סוק	
	27	סיוון	סיוון	קיסריה	שפת יאט קיסריה	
		סיוון	סיוון	קיסריה	אוק בן אונזיק	עלז אן אן
		סיוון	סיוון	קיסריה	אויסקאויסקין	אוסר
		סיוון	סיוון	קיסריה	צ'איה מאלה	
36		סיוון	סיוון	קיסריה	שפת יאט סוסטאוו	נולד אן אן
	22	סיוון	סיוון	קיסריה	יעקב צבריהל אן	אלה
		סיוון	סיוון	קיסריה	אנדעקן מוזאליסקין	
		סיוון	סיוון	קיסריה	צ'נה סר וילקין	
37		סיוון	סיוון	קיסריה		

על מעשהו נחמד בעיניו, וכו', מעשהו-מרי
 מעשהו נחמד בעיניו, וכו'. (This is a handwritten note in Russian script, likely a translation or commentary on the birth records above.)

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		родился			Бердичевскаго адм. мѣщанинъ	родился
	Раввинъ	Людв. Сивонъ			Вольфъ еврей-малеховичъ	симвидано ему имя
	"	1	22	В. ст.	Коро. Бродевскій,	Шимонъ
	Дукля	обрѣзъ		Коро.	мать Миша	
38	Сарадецкій	Людв. Сивонъ	8	29	в. ст. Мишиловна	
		родился			Коростышевскаго адм. мѣщанинъ	родился
		Людв. Сивонъ	8	29	Коро. мямичъ,	дочь видано ей имя
19					мать Тася	Малка
		родился			Минскаго Губер. Мозырскаго уѣз. мѣщанинъ м.	родился
	Раввинъ	Людв. Сивонъ	2	24	Коро. Турова Берко	симвидано ему имя
	"				Вольковичъ	Шейша
	Моисей	обрѣзъ			Фукенбергъ,	
	Мининъ	Людв. Мануэлъ	9	1	мать Ривка	
39	матеръ				Брайна Мойше	
					Шавковна	
		родился			Коростышевскаго адм. мѣщанинъ	родился
		Людв. Мануэлъ	9	1	Коро. Пейсаль Ду	дочь видано ей имя
					видовичъ	
					Фадманъ	Раймъ
					мать Ашъ	
					Кейковна	

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי הוה חמיהל חפורע וחמוצע	חודש יום חולדה יום חמילה דימ בולד כמ אלול ביוצמ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	טס חאב זחאפ של חולד ומח מעטחו דימיעקב בן שמען בך סוחר או חיים מריס בת בני קצב	מי נולד: ראיוח טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למנין יבויס	למנין יבויס			
					שמעון בן יוסף	אליה בן יוסף
	22	סיון	1	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
	23	סיון	8	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
28		סיון	8	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
		סיון	8	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
19		סיון	8	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
	22	סיון	24	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
	23	סיון	1	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
39		סיון	1	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון
		סיון	1	קיסובסק	שמעון בן יוסף	שמעון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
40	Раввинъ и Мошко Шнигелъ-манъ	родился Луня Сиванъ 2 обрѣтъ Луня тамузъ 9 1	24	Вѣн. Каро-етт-шевъ	Митомирскаго адв. мѣщанинъ Зосъ Симоновичъ Груберъ мать Злата Мошкова	родился смы дано ему имя Моше-Евель
41	Раввинъ и Мошко Шнигелъ-манъ	родился Луня Сиванъ 3 обрѣтъ Луня тамузъ 10 2	25	Каро-етт-шевъ	Лугинскаго адв. мѣщанинъ Грамъ Бенноновичъ Шилоновичъ Кесельманъ, мать Сура-Ита Симонова	родился смы дано ему имя Симка
42	Раввинъ и Мошко Шнигелъ-манъ	родился Луня Сиванъ 3 обрѣтъ Луня тамузъ 10 2	25	Каро-етт-шевъ	Коростневскаго адв. мѣщанинъ Мекимъ Шапо-вичъ Форштена, мать Кася Кивовна	родился смы дано ему имя Аврамъ
43	Раввинъ и Мошко Шнигелъ-манъ	родился Луня тамузъ 9 обрѣтъ Луня тамузъ 16 8	1	Каро-етт-шевъ	Митомирскаго адв. мѣщанинъ Мошко Мошковичъ Гро-динъ, мать Кася-Ривка Кася-Ривка Кася-Ав-Бовна	родился смы дано ему имя Касимъ-Геримъ

חלק ראשון: זמן נולדים

מספר	מי היה חמוהל חסודע וחמוצק	חודש יום נולדה		איה גולד דימ בעיר יולגא	ט"ס מאב והאס של תילד זמח מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חיום אריס בח צבי קצב	מי נולד ואיזח ט"ס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישאחרבקה
		למנין יוביס	למנין יאודיס			
		אג	סיון		שמעון יום צעיר	נולד ב' אלול
	כ"ג אגלה	ג	ג' 24	אגלה	אגלה ב' אגלה	אגלה אגלה
	אגלה	אג	אג	אגלה	אגלה ב' אגלה	
40		אג	אג			
	כ"ג אגלה	ג	ג' 25	אגלה	שמעון יום אגלה	אגלה ב' אלול
	אגלה	אג	אג	אגלה	אגלה ב' אגלה	אגלה
41		אג	אג			
	כ"ג אגלה	ג	ג' 25	אגלה	שמעון יום אגלה	אגלה ב' אלול
	אגלה	אג	אג	אגלה	אגלה ב' אגלה	אגלה
42		אג	אג			
	כ"ג אגלה	ג	ג' 25	אגלה	שמעון יום אגלה	אגלה ב' אלול
	אגלה	אג	אג	אגלה	אגלה ב' אגלה	אגלה
43		אג	אג			
	כ"ג אגלה	ג	ג' 25	אגלה	שמעון יום אגלה	אגלה ב' אלול
	אגלה	אג	אג	אגלה	אגלה ב' אגלה	אגלה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Рабины	родился Левъ Машуръ		Всес. Коро- атки- шевн	Радомирскіе адм. мнчанинъ Лейсеръ Дуби- ловичъ Глазовъ, мать Гитица Ситеревна	родился сынъ и дано ему имя Теренъ
44		Дубинъ Городец- кій	9 обрѣз. Левъ Машуръ	1			
			16	8			
					Коро- атки- шевн	Митомирскіе адм. мнчанинъ Иванъ-Сергій Мордковичъ Гродницъ, мать Сура Лейбовна	родился дочка дано ей имя Сика
21			20	12			
					Коро- атки- шевн	Земедисурко- макинъ Сладки Короаткишевскій Василий Диконъ Аронъ Свизеръ, мать Синаковъ, мать Деметръ Авручевна	родился дочка дано ей имя Шейна- Дваира
			22	14			
					Коро- атки- шевн	Годарковскіе адм. мнчанинъ Аронъ Шисе- лювичъ Зару- бинскій, мать Хая Сура Гасіевна	родился дочка дано ей имя Шейна- Майя
			23	15			

Всес. Коро-
атки-
шевн
1916
1917

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה המוהל חסורע והמוצץ	חודש ויום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם של חילד ומח מעטחו דימועקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה טס ניותן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בגלדה בקבה ישמח רבקה
		למנין יוביס	למנין יאודיס			
					שמעון ויטא חסודיס	נולד פאולוס
22	3/3/1	9	1	קיסטוט	אייזר פאולוס	פאולוס
	הויסוויבדלן				אייזר פאולוס	
44		16	8		שמעון ויטא חסודיס	נולדה סאולוס
					חנה הויס פאולוס	פאולוס
				קיסטוט	מייסא חסודיס	
21		20	12		אייזר פאולוס	
					אייזר פאולוס	נולדה סאולוס
				קיסטוט	אייזר פאולוס	אייזר פאולוס
22		22	14		שמעון ויטא חסודיס	נולדה סאולוס
					אייזר פאולוס	אייזר פאולוס
23		23	15		אייזר פאולוס	אייזר פאולוס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ " Мошко Шпигельманъ	родился Юлия маиуза 18 сентябрь Юлия маиуза	10 17	Вѣм. Коро- етин- шевъ	Воронежскаго уѣз. Велетницкаго вдв. мѣщанинъ Мордуха Мин- хасовичъ Суп- ертъ; мать Фрейга Цукерманъ	родился сынъ и дано ему имя Давидъ
45	Раввинъ " Мошко Шпигельманъ	родился Юлия маиуза сентябрь Юлия маиуза	25 17	Коро- етин- шевъ	Короетиншевскаго вдв. мѣщанинъ Гершъ Лосо- лейбовичъ Фрейдманъ. мать Демуръ Смайка Шпигель- манъ	родился сынъ и дано ему имя Рахмилъ
46	Раввинъ " Мошко Шпигельманъ	родился Юлия маиуза сентябрь Юлия маиуза	22 14	Коро- етин- шевъ	Короетиншевскаго вдв. мѣщанинъ Анжелъ-Лосъ Лейзеровичъ. Шварцманъ. мать Шифра Мордковна	родился сынъ и дано ему имя Нортуна
47	Раввинъ " Мошко Шпигельманъ	родился Юлия маиуза сентябрь Юлия маиуза	29 21	Коро- етин- шевъ	Короетиншевскаго вдв. мѣщанинъ Аронъ Берко- вичъ Фрум- штуръ; мать Зина Кеде- манъ	родился сынъ и дано ему имя Моше
48	Раввинъ " Мошко Шпигельманъ	родился Юлия маиуза сентябрь Юлия маиуза	24 19	Коро- етин- шевъ	Короетиншевскаго вдв. мѣщанинъ Аронъ Берко- вичъ Фрум- штуръ; мать Зина Кеде- манъ	родился сынъ и дано ему имя Моше

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה המזל הסודי ותמוצת	חודש יום הולדת		איה גולד דימ בעיר גילגא	ט"ס האב והאם של תולד זמא מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולדה ואיזה ט"ס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בעבה ושמה רבקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
		18	10	קיסובסק	שם יום הולדתו אברהם שמואל ויוסף	נולד ב' אב' 1810 אליה
45	22 אליה שפירא	25	14	קיסובסק	שם יום הולדתו 3 פירות בת יוסף	
46	22 אליה שפירא	20	12	קיסובסק	שם יום הולדתו היום של אב' 1812 שם יום הולדתו 3 אב' 1812 בת שולמ	נולד ב' אב' 1812 יסתוב
47	22 אליה שפירא	24	19	קיסובסק	שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו	נולד ב' אב' 1819 שם יום הולדתו
48	22 אליה שפירא	21	19	קיסובסק	שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו	נולד ב' אב' 1819 שם יום הולדתו
49	22 אליה שפירא	26	26	קיסובסק	שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו שם יום הולדתו	נולד ב' אב' 1826 שם יום הולדתו

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого въ этомъ мѣсяцѣ родившихся мужеск. 38 ст. муж. гр. въ рубрику „отъ родившихъ неправо на бумагу“ въ нѣтъ никакихъ несправедливостей нѣтъ.

Имена духовнаго управления

Раввинъ 4	Мошко	1	23	въ м. Коро- етинъ, мѣст.	Короетинскаго абца, мѣщанинъ Мошко Менах- мовичъ, Равинъ Израиль, мать Царина Раиса	родился Годъ табуза	родился сынъ и дано ему имя Гусликъ
--------------	-------	---	----	--------------------------------	--	------------------------	--

49

Раввинъ 4	Мошко	1	23	Коро- етинъ, мѣст.	Короетинскаго абца, мѣщанинъ Янкель-Сруль Лань-Цыко- вичъ Загра- ничный, мать Рейза Засіевна	родился Годъ табуза	родился сынъ и дано ему имя Зосеръ
--------------	-------	---	----	--------------------------	--	------------------------	---

50

				Коро- етинъ, мѣст.	Радомислскаго абца, мѣщанинъ Мошко Швей- вичъ Елиеболь- скій, мать Бруна Сру- льевна	Годъ табуза	родился сынъ и дано ей имя Елиша
--	--	--	--	--------------------------	--	-------------	---

21

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חפורע וחמוצץ	חודש יום תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולדה ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בגלדה בקבת ישאחרבקת
		למנין יובים	למנין יאדיים			

49	משה ורחל משה ורחל	1	23	קישושט	אברהם קישושט	נאה בן אהרן
50	משה ורחל משה ורחל	1	23	קישושט	אברהם קישושט	נאה בן אהרן
24	משה ורחל משה ורחל	13	6	קישושט	אברהם קישושט	נאה בן אהרן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
51.	Раввина " Мошко Шнигелъ-манъ	родился Юль 27 8 обрѣз. Юль 27 15	27 1	8	№ м. Коро- етви- шевн	Макаровскаго адм. мѣщанинъ Шницъ-Мордко Авруиль-Тевеліо- вичъ Столяр- скій, мать Детеръ-Лейа Кашковна	родился сынъ и дано ему имя Грегоръ
25		родился Юль 27 20	27 13	13	Коро- етви- шевн	Богопольскаго адм. мѣщанинъ Лейсеръ За- ловичъ Маже- мать Детеръ Лейбовна	родился близнецъ - мвошки и названъ: 1, Крени 2, Леа
26	Раввина " Мошко Шнигелъ-манъ	родился Юль 27 13 обрѣз. Юль 27 20	27 6	6	Коро- етви- шевн	Короетвшевскаго адм. мѣщанинъ Авруиль-Ицко Шайвичъ Телмновскій, мать Сува Сручловна	родился сынъ и дано ему имя Моисе
52	Раввина " Мошко Шнигелъ-манъ	родился Авг 27 16 обрѣз. Юль 27 23	27 9	9	Коро- етви- шевн	Митомірскаго члн. мѣщанинъ Илья Ицко-бе- ровичъ Ки- першагелъ, мать Фрума Лусеровна	родился сынъ и дано ему имя Нуримъ
53		родился Юль 27 23	27 16	16			

הלק ראוהמן נולדים

מספר	מי היה תאריך הפירע המזעזע	הודו יום תולדת		איה גולד דיש בעיר אילנה	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו דימוקטנ בן שמעון בץ סיחר או היום ערוס בת אביו קאע	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דיט נולד ופר ושמיו ראובן או בגלדה בפנת ישוהרבקה
		למנין יחידים	למנין יחידים			

51	רב אילה לפונקאמון	איל	איל	קישוועלע	שמש ורע וויק וויק ליוול קרעטן בן אוסטער אדלער סטאלין סקין אוסטער אדלער בת וויק	נולד בן איל ויל
		איל	איל			

25		איל	איל	קישוועלע	שמש ורע קודאוסטער אילד ר בן איל וויק אוסטער בת איל	נולד תאומים לשקל וילד קרעטן איל
		איל	איל			

26	רב אילה לפונקאמון	איל	איל	קישוועלע	שמש ורע קישוועלע אוסטער ורעק בן שקילה אילונאוויסקין אילאוו בת וילד	נולד בן איל אילה
		איל	איל			

52	רב אילה לפונקאמון	איל	איל	קישוועלע	שמש ורע אילונאוויסקין אילונאוויסקין וויק שקילה אילונאוויסקין אילאוו בת וילד	נולד בן איל וויק
		איל	איל			

53		איל	איל			
----	--	-----	-----	--	--	--

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
27			26	19	Вдовышевецкаго абца Митчанина Иосифъ-Мордучъ Мошковичъ Кисилевскій; мать Ридя Мошко Ароновна	родилась дочь и дано ей имя Сарра	
28			27	20	Короетывшевецкаго абца Митчанина Шимуръ Тершиновичъ; мать Гимендель Тершиковна	родилась дочь и дано ей имя Анна-Бруна.	
		родилась	21	14	Короетывшевецкаго абца Митчанина Мошко Давидовичъ Котриковъ; мать Шейндль Фрайкеліовна	родилась сынъ и дано ему имя Исакъ	
54			28	21	Митомірскаго абца Митчанина Мошко-Аронъ Авраимовичъ; мать Шейндль Ароновна	родилась сынъ и дано ему имя Исакъ	
55			28	21	Митомірскаго абца Митчанина Мошко-Аронъ Авраимовичъ; мать Шейндль Ароновна	родилась сынъ и дано ему имя Исакъ	

הלך ראשון נולדים

מספר	מספר	אי חיה אמורה אשורה אשורה	חג המולד נולד		אי נולד יום בעיר אילנה	שם האב והאם של הילד ומה עמדה דימוקרה בן שבע בן ששה או חיים ערים בת בני קצת	אי נולדה ואיזה שם ניתן לו די נולד ופר ושמו ראובן או נולדה בבית יש אחרות
			למנוח ימים	למנוח ימים			

24			26	19	קיסובלע	שם יום קיסובלע יולד ורפא בן ילה קיסובלע ז' אשורה בת ילה ז' אהרן	נולדה בת אלה לחה
28			24	20	קיסובלע	שם יום קיסובלע למנוח בן אהרן או יום של ז' אשורה בת היום	נולדה בת אלה חנה ספרה
	27	אילה	21	14	קיסובלע	שם יום קיסובלע ז' אשורה בת אהרן ילה בן אהרן קיסובלע	נולד בן אלה יולד אלה
54			28	21		שם יום קיסובלע ילה ז' אהרן ז' אשורה בת אהרן	נולד בן אלה יולד
55			28	21	קיסובלע	שם יום קיסובלע ילה ז' אהרן ז' אשורה בת אהרן	נולד בן אלה יולד

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

		родился			Королевского	родился
	Равинъ	Июль	4вѣ		вдм. Митцанинъ	сынъ и дано
	"	23	16	въ м.	Ашера-Губинъ	ему имя
	Мошко	обрѣз.		Коро-	Ушеренко;	Авраамъ-
	Шпитель-	Июль	4вѣ	отв-	мать Мойба	Лейбъ
	манъ			шевн.	Юсѳовна	
56		30	23			

Помогъ въ Юль мѣсяцъ родившихся мужей
окажишь въ ренн и что въ нихъ никакимъ н

Имени дуче асанаго Ираблиенія

		родился			Королевского	родился
	Равинъ	Августъ	4вѣ		вдм. Митцанинъ	сынъ и дано
	"	1	25	въ с.	Мордко-Лейбъ	ему имя
	Дувидъ	обрѣз.		Коро-	Мошковичъ	Нартула
	Городец-	Августъ	2чуръ	отв-	Тайманъ;	
	кій	та		шевн.	мать Зейведъ	
					Шайновна	
57		8	2			

		родился			Равинъ	родился
	Равинъ	Августъ	4вѣ	въ с.	вдм. Митцанинъ	сынъ и дано
	"	2	26	Старо-	Лейбъ Мано-	ему имя
	Дувидъ	обрѣз.		стивъ	кичъ Мир-	Шайна
	Городец-	Августъ	2чуръ	цалъ	сверкій, мать	
	кій	та			Геня Ириновна	
58		9	3			

תלפי ראשינושין נולדיס

מספר	מי היה המזל השניע	הדש יום חולדה		איה נולד	שם האב זדאס של חילד דעת מעשהו דימיעקב בן שמען	מי נולדה ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זער ושמיו ראובן או בילדה בעבת ישאחרבקת
		למנין	למנין יוציס			

56						

секундо по на боесни, 18, менекано - 175, 175. Оно хини
 управноменей ностр, в маур граем в преем. Абуеинал гур 1895.
 Такир Алек Спунингун
 емапроембо и мена востимолуш,
 Кознон Миисур Оупа Геден

57						
58						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
59	Рабиинъ Давидъ	родился Августа	1/2	Въ м. Короетиншева	Митомірекаго гр. Мройновскаго вѣд. мѣщанинъ Рабиинъ Арвѣ-Бенціоновичъ Толкинъ; мать Миндия Мошко-Лейбовна	родился сынъ и дано ему имя Моисе-Лейбъ
	Городецкій Кий	обрѣтс. Августа	24 Дуно		10	4
29		Августа	Дуно	Короетиншева	Короетинскаго вѣд. мѣщанинъ Аронъ Ширъ-Добинъ Городецкій; мать Двойра Боруховна	родился сынъ и дано ему имя Ав-Мейя <small>Закрытъ т. буквъ на лит. ант. Рабиинъ Гриншуръ</small>
		10	4			
30		Августа	Дуно	Короетиншева	Таранцанскаго вѣд. мѣщанинъ Ширъ-Лейбъ-Сиръ Бунгакъ; мать Рика Кебиановна	родился сынъ и дано ей имя Рава
		15	9			
31		Августа	Дуно	Короетиншева	Короетинскаго вѣд. мѣщанинъ Гершъ-Лейбъ Ширшовичъ Смоляръ; мать Лиса Шисеровна	родился сынъ и дано ей имя Шейна-Бейла
		16	10			

חלק רשמי: מנין נולדים

מספר	מי היה תאריך הפירע המוצא	חודש יום נולדה		אם נולד היה בעיר אחר	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיון בן שבע בן שנה או חיה מיום נת בני קטן	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היה נולד ושר ומוצא ראובן או בולדה נפשה ושאר נקבה
		למנין יבשים	למנין יבשים			
		אלול			למש ימית סמית	
		אלול	27	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
	27	אלול	27	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
	59	אלול	4	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
		אלול	10	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
		אלול	4	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
	29	אלול	10	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
		אלול	4	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
		אלול	9	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
	30	אלול	15	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
		אלול	10	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל
	31	אלול	16	בני	למש ימית סמית	מלה בן ושל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	родился Августъ та	9 3	Въ м. Коро-	Короетъшевскаго Авраамъ Срѣнь Шах- новичъ Шу- маркинъ; мать Мама Маниовна	родился ему и дано ему имя Авраамъ- Гавриэль
		Мошико Штигелъ- мать	обрѣзъ Августъ та	16 10	етъ- шевн		
60		Раввинъ	родился Августъ та	19 13	Коро-	Короетъшевскаго Симона Мошико- Андреиовичъ Кругельнѣй; мать Дася- Трихля Давидъ- Гришковна	родился ему и дано ему имя Ицхакъ
		Мошико Штигелъ- мать	обрѣзъ Августъ та	26 23	етъ- шевн		
61		Раввинъ	родился Августъ та	20 14	Коро-	Короетъшевскаго Абрамъ Шей- бовичъ Шей- никовъ; мать Нехаша Шиков- на	родился ему и дано ему имя Ицхакъ
		Мошико Штигелъ- мать	обрѣзъ Августъ та	27 21	етъ- шевн		
62		Итого	въ Августѣ	смерло	родившихся	мужей	с
		оказавшихся въ жизни и кто въ нихъ никакимъ- Сентября 8 дня 1898. Раввинъ Алек. Трунштейнъ					

Члены Духовнаго Правленія

חלק ראשון - נולדים

מספר	שם הילד	תאריך	מדינה	הודש יום חולדת		שם האב והאם של הילד ומה מעלתו דימועקו בן מען בן סוחר או חיוט מדינת בא אבי נעב	מי נולד ואותו שם ניתן לו דיג בולר זמר ושמר ראובן או בולדת בפנה ישמחרבקה
				למנין יומים	למנין ירחים		
				11	12	שם יום קישוסלע	שם יום קישוסלע
				3	9	בקר	שם יום קישוסלע
				10	16	קישוסלע	שם יום קישוסלע
				13	19	קישוסלע	שם יום קישוסלע
				20	26	קישוסלע	שם יום קישוסלע
				21	27	קישוסלע	שם יום קישוסלע

векра нова месць, вб, месякаго - тры, в 3; это кнур
не справнае тей нур, в мору гдэемоль рэччя.

empruemo Acutor
Koznarey Muznar Cuzafebey

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввина " Мошкы Шпигельманъ	Сентябръ рел 1	Иуль 26	Въ м. Коро етви шевн	Короетвишевскаго обш. мѣщанинъ Анжелъ Авру- шовичъ фра- ризонъ; мать Звонра Мордковна	родился сынъ и дано ему имя Самуилъ
63			8	4			
			Сентябръ рел	мѣс. ре	Коро етви шевн	Миларовскаго обш. мѣщанинъ Александръ Авру- шовичъ Гум- гардъ; мать Ваз Мордковна	родился дочь и дано ей имя Ана-Пе- рель. -
32			8	4			
		Раввина " Мошкы Шпигельманъ	Сентябръ рел 3	Иуль 29	Коро етви шевн	Льницкаго обш. мѣщанинъ Шевакъ Фри- шевичъ; Кисель; мать Сура Морд- ковна	родился сынъ и дано ему имя Израиль.
64			10	6			
		Раввина " Мошкы Шпигельманъ	Сентябръ рел 5	мѣс. ре 1	Коро етви шевн	Короетвишевскаго обш. мѣщанинъ Зусъ Мордко- вичъ Фриль- сманъ; мать Гейда- Фридъ Шовна	родился сынъ и дано ему имя Мордех
65			12	8			

חלק ראשון נולדים

מספר		שם הילד תאריך שנת הולדת	חודש יום חולדת יום חולדת שנת חולדת		אם נולד יום בעת הולדת	שם האב תאריך הימצא בן שנת בן שנת אם שנת	שם הנולד שם הילד שם הילד שם הילד
מספר	מספר		למנוח יום	למנוח יום			
63	7	אליהו	מנחם	26	קטור	קטור	אבי
64	10	אליהו	מנחם	6	קטור	קטור	אבי
65	8	אליהו	מנחם	8	קטור	קטור	אבי

32

63

64

65

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
66	Раввинъ		родился Витѣб- скій	тыш- ре	въ сс. Коро- стѣ- шевѣ	Макаровскаго абш. мѣщанинъ Анна Енжелю	родился ему и дано ему имя
	"		8	11		Зейль- манъ; мать Ципа Дувидъ- Нертшмовна	Моисе
	Мошко Шмидель- манъ		обрѣтс. Витѣб- скій	тыш- ре		15	11
67	Раввинъ		родился Витѣб- скій	тыш- ре	Коро- стѣ- шевѣ	Марацанскаго абш. Кѣмигорскаго	родился ему и дано ему имя
	"		12	8		Зейликъ Лам- мовичъ; мать Анна Авраимовна.	Авраимъ- Бен
	Мошко Шмидель- манъ		обрѣтс. Витѣб- скій	тыш- ре		19	15
68	Раввинъ		родился Витѣб- скій	тыш- ре	Коро- стѣ- шевѣ	Митосирскаго абш. мѣщанинъ	родился ему и дано ему имя
	"		15	11		Анкаль-Кашинъ Линкасовичъ, Кашеніеръ, мать Гейла Нуршиовна	Нуршиъ
	Мошко Шмидель- манъ		обрѣтс. Витѣб- скій	тыш- ре		22	18
33			родился Витѣб- скій	тыш- ре	Коро- стѣ- шевѣ	Серняковскаго абш. мѣщанинъ	родился до него дано ей имя
			16	12		Авруль Пин- яловичъ; Р- зенбергъ; мать Фрейла Меншковна	Сарра Ре- векка

תלמידי חכמים רבנים

מספר	שמות	מתי חיה תמיכה תורה צדקה	חודש יום חולדת יום חולדת בילד נא אלול ביתם לאת		מתי בילד תורה ביתם בילדה	שם האב והאם של חילד ומת תעשהו דימיצקט בן שמעון בן סודר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולדה ואיזה סם ניתן לו דים בילד ותר ושמו ראובן או בולדת בפנת ישרהרבה
			למנוח יזבוס	למנוח יזבוס			
			קס"ו	קל"ד	קט"ו	שם יום חיים	נאם בן ו.ס.ו.
		ר"ב	4	8	קט"ו	אויש בן יעקב	ילה
		אילה	11	15	קט"ו	לוי קמאן	
		לבוזמאן	8	12	קט"ו	ז' לוי בן אבא	
			15	19	קט"ו	מיוק	
		ר"ב	11	15	קט"ו	שם יום פייטוואס	נאם בן ו.ס.ו.
		אילה	18	22	קט"ו	סמטשלאר חוזה	אישרה מ.ו.
		לבוזמאן	11	15	קט"ו	זלויק בן חייק	
			18	22	קט"ו	חולמין	
		ר"ב	11	15	קט"ו	ז' חולמין אישרה	
		אילה	15	19	קט"ו	שם יום צבאור	נאם בן ו.ס.ו.
		לבוזמאן	11	15	קט"ו	יעקב חיים בן	מיוק
			18	22	קט"ו	שנים קמולד	
		ר"ב	11	15	קט"ו	ז' שלמה בן חייק	
		אילה	15	19	קט"ו	שם יום שלמה חוזה	נאם בן ו.ס.ו.
		לבוזמאן	11	15	קט"ו	אישרה בן שלום	ילה חייק
			18	22	קט"ו	חייז אברהם	
		ר"ב	11	15	קט"ו	ז' פייטוואס אילה	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Мюшко Шнигелъ мать.	родилася Сентяб- рь 16	мѣс- яцъ ре 12	Мош. Коро- етин- шевн	Митопирскаго вдм. мѣщанинъ Сось Дониовичъ Агуца; мать Мойба Шму- ловна.	родилася ей и дано ему имя Эзра
34			родилася Сентяб- рь 17	мѣс- яцъ ре 13	Коро- етин- шевн	Короетиншевскаго вдм. мѣщанинъ Менаша Емкель- Айбовичъ Ста- ростельскій; мать Марселъ Шимшовна	родилася ей и дано ей имя Най-Бру- ка.
35			родилася Сентяб- рь 18	мѣс- яцъ ре 14	Коро- етин- шевн	Короетиншевскаго вдм. мѣщанинъ Мойше-Айзеръ Барухъ-Ицко- вичъ Штиен- скій; мать Цорелъ Анеке- Ліовна	родилася ей и дано ей имя Нека
36		Раввинъ " Мюшко Шнигелъ мать.	родилася Сентяб- рь 25	мѣс- яцъ ре 21	Коро- етин- шевн	Мѣщанинъ Грод- ненскаго губ. Баль- скаго общества Фроимъ Край- вишовичъ Козакъ; мать Зиска Мдель- Гершковна	родилася ей и дано ему имя Самуилъ

תוספת חלק ראשון: ימים נולדים

מספר	שם הילד אם נולד אם נולד אם נולד אם נולד אם נולד	שם האב אם נולד אם נולד אם נולד אם נולד	הודש יום נולד		שם האם אם נולד אם נולד אם נולד אם נולד	שם האב אם נולד אם נולד אם נולד אם נולד
			למנון יום	למנון שנה		
22	אברהם	אברהם	16	19	אברהם	אברהם
			16	19	אברהם	אברהם
23	אברהם	אברהם	16	19	אברהם	אברהם
			16	19	אברהם	אברהם
34	אברהם	אברהם	11	13	אברהם	אברהם
			11	13	אברהם	אברהם
35	אברהם	אברהם	18	14	אברהם	אברהם
			18	14	אברהם	אברהם
22	אברהם	אברהם	18	14	אברהם	אברהם
			18	14	אברהם	אברהם
25	אברהם	אברהם	25	21	אברהם	אברהם
			25	21	אברהם	אברהם

60

34

35

22

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			

36			Сентябрь рей	Мши ре	М. ш. Коро етв шевн	Вилненскаго адм. мѣщанинъ Абра- леи-Бовили Горшковъ; мать Шихи Маль-Мошкова	родился дочери дано ей имя Марья
----	--	--	-----------------	-----------	------------------------------	--	---

	Раввина		Сентябрь рей	Мши ре	М. ш. Коро	Левковскаго адм. мѣщанинъ Беніона Абрама Горшковича Фруксманъ; мать Рива Шукова	родился сыну дано ему имя Гура
	Мошко		27	23	Коро		
	Шпигель		октябрь рей	Мши ре	етв шевн		
41			4	30			

Итого въ Сентябрѣ и октябрѣ родившихся съ муж.
им. гр. и введено германск. слово "дошн", которое не имѣетъ
зачина въ казенн. вѣдѣн. бер. великихъ пенсюр.

Лисицынъ Иосифъ Ивановичъ

42	Мошки		1	24	М. ш. Коро	Квириксаго адм. мѣщанинъ Анкемъ Шуль Хишовичъ Шварцбургъ; мать Фрейга Шукова	родился сыну дано ему имя Юлианъ
	Шпигель		октябрь рей	Мши ре	етв шевн		
	шанъ		8	4			

חלק ראשון - נולדים

מספר	מי היה המנהל המורה והמוציא	חודש יום הולדת		אם גילו יום בעיר נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעותו דימיטרי בן שבען בק סוחר או חייט מרים בת אבי קאב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ומה גילו ומה ומה הולדת במקום ישראלי
		למנין יומים	למנין ירחים			

30	קריש סימיונס	26	22	קריש	אשר יצא אליו	קריש סימיונס
	קריש סימיונס	27	23	קריש	אשר יצא אליו	קריש סימיונס
	קריש סימיונס	4	30	קריש	אשר יצא אליו	קריש סימיונס

ишего года поиме девета, 179, и шехито - нато, 175; №64 стр.
 ната, а ната надо написанное слово „Ммире“. Это книги
 в семье, в том же уделе в дереве. Октябрь 1898г.

Рабинъ Алек. Фришманъ
 етнграфъ Лева. Пинковичъ
 Козначей М. П. О. С. П. У. С. П.

40	קריש סימיונס	1	27	קריש	אשר יצא אליו	קריש סימיונס
	קריש סימיונס	8	11	קריש	אשר יצא אליו	קריש סימיונס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					
		Августъ рел	Мши ре	Коро етке мевѣ	Коростышевскаго абц. Мшацанинъ Менахмиъ Мша-Асидовичъ Литовпрое, мать Бейма Цалиовна	родился самъ дано ей имя Фрига
37	Раввинъ и Мошко Шнигелъ мать	Августъ рел	Мши ре	Коро етке мевѣ	Гудновскаго абц. Мшацанинъ Авруимъ-Геримъ Шерстелиовичъ Митбергъ; мать Мана Френшовна	родился самъ дано ему имя Шорресъ
38	Раввинъ и Лейбъ Кислюкъ	Августъ рел	Хеш бенъ	Корое мшевн	Ветроуискаго абц мшацанинъ Зельманъ-Беръ Дувидовичъ Ниренбергъ; мать Дина Витма Нумовна	родился самъ дано ей имя Фукель-Ая
39	Раввинъ и Лейбъ Кислюкъ	Августъ рел	Хеш бенъ	по Кисл. Митшир скому гроссе на 10 вер стѣ отъ Ш. Коро еткишевн по наград генно къ Кислу	Коростышевскаго абц. Мшацанинъ Лейзеръ Меси- Лейзеръ Ловица- Менделовичъ Туреманъ; мать Сова Турманъ Шму ловна	родился близники малышъ и двогжа и на речень; Шнигелъ и Раса <small>Неправильно это произведено разреш. Кіев. губ. правл. отъ Вислеса 1881. г. № 1704.</small>

Раввинъ мшцъ
19 августа 1912 г.
Лейбъ

חלק ראשון בפרקי נולדים

מספר	שם הילד	יום הולדת	הודש יום הולדת		שם הילד	יום הולדת	שם הילד
			למנוח	למנוח				שם הילד	שם הילד

27	אברהם	30	קטון	אקטוב	אברהם	30	קטון	אקטוב	אברהם
28	אברהם	30	קטון	אקטוב	אברהם	30	קטון	אקטוב	אברהם
29	אברהם	11	קטון	אקטוב	אברהם	11	קטון	אקטוב	אברהם
30	אברהם	12	קטון	אקטוב	אברהם	12	קטון	אקטוב	אברהם
31	אברהם	5	קטון	אקטוב	אברהם	5	קטון	אקטוב	אברהם
32	אברהם	12	קטון	אקטוב	אברהם	12	קטון	אקטוב	אברהם

27

28

29

30

31

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Раввина " Лейбъ Кислякя	родился Витюб-Иеш- релъ вель 10 6 обрѣт. Витюб-Иеш- релъ вель	Коро- стыв- шевъ	Королевинскаго вдц. Мъщанинъ Мошко-Мерець Якеръ-Михелио вель Корманъ, мать Хавъ-Безъ Мордковна	родился смыдано ему имя Лейбъ	
35		Раввина " Лейбъ Кислякя	родился Витюб-Иеш- релъ вель 10 6 обрѣт. Витюб-Иеш- релъ вель	Коро- стыв- шевъ	Маломекого вдц. Мъщанинъ Шевель Луна- Анжеловичъ Кудимирекій, мать Фруция Нуршиевна	родился смыдано ему имя Луна-Яковъ	
36		Раввина " Лейбъ Кислякя	родился Витюб-Иеш- релъ вель 14 13	Коро- стыв- шевъ	Петромекаго Члс. Амановскаго вдц. Мъщанинъ Яковъ Мойсевичъ Бришанъ, мать Кейша Мойсевна	родился смыдано ей имя Цимъ	
40		Раввина " Лейбъ Кислякя	родился Витюб-Иеш- релъ вель 14 13	Коро- стыв- шевъ	Брушловскаго вдц. Мъщанинъ Дувидъ Мошко- Кашовичъ Поретной, мать Гнея Фришеевна	родился смыдано ей имя Суратъ- ка	
41		Раввина " Лейбъ Кислякя	родился Витюб-Иеш- релъ вель 10 15	Коро- стыв- шевъ			

חלק ראשון: מצנן נולדים

מספר	מי היה תמוהל חסורע וחמוצע	חודש גורס תולדת		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בעבה ישמחרבקא
		למנין יאידים	למבונ יובוס			
22	קוסליווק	חשוון	10	קוסליווק	צמ יצור קוסליווק ילה פיל בן יוקיר יבול קוסליווק 5 חוסל סוסל ק מי 183	נולד בן זמר איה
25	קוסליווק	חשוון	14	קוסליווק	שם מיט מילמ ליל בן חוס יעקב קוסליווק 5 פיל בן חוס	נולד בן זמר חוס יעקב
26	קוסליווק	חשוון	14	קוסליווק	שם מיט מילמ וס סוסל קוסליווק יעקב בן זמר קוסליווק 5 קוסליווק	נולד בן זמר ילה בן זמר
40	קוסליווק	חשוון	14	קוסליווק	שם מיט מילמ וס סוסל קוסליווק יעקב בן זמר קוסליווק 5 קוסליווק	נולד בן זמר ילה בן זמר
41	קוסליווק	חשוון	19	קוסליווק	שם מיט מילמ זמר בן זמר וס סוסל קוסליווק יעקב בן זמר קוסליווק 5 קוסליווק	נולד בן זמר ילה בן זמר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
42			Свѣтло реш	Хеш вель	Коро етви шевѣ	Бердичевскаго губ. Валнов скаго вѣд. слов щанинъ Шу шиль Гершль Берковичъ Кисейндуровъ; мать Неем Мошковна	родшася дочью дано ей имя Мирна
43			Свѣтло реш	Хеш вель	Коро етви шевѣ	Коростышевскаго губ. Манянина Цико Берковичъ Дитина; мать Кай Шуришовна	родшася дочью дано ей имя Двоира
44			Свѣтло реш	Хеш вель	Коро етви шевѣ	Задавьевскаго губ. Манянина Тинясовъ Шу мовичъ Гано портъ; мать Тася-Мирна Верховна	родшася дочью дано ей имя Катя
45			Свѣтло реш	Хеш вель	Коро етви шевѣ	Коростышевскаго губ. Манянина Левонъ Нурчи мовичъ Ки ричанскій; мать Теня Шевелиовна	родшася дочью дано ей имя Лидя Катя

חלק ראשון: זמן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמוצא	חודש יום הולדת		איח גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק פוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בגלדח בקבת ישמחרבקא
		למנין יוביס	למנין יארדיס			
42		24	20	קיינשטאט	אדם יום אהבת אלוהים בזרע של אהבה וחסד אלוף בן הויטל פאר קיינשטאט בן פאנסי בן אלה	אלצה בן אלה אלצה
43		24	20	קיינשטאט	אדם יום קיינשטאט זכרון בן פאר בנימין בן משה בן אלוף	אלצה בן אלה באשה
44		31	24	קיינשטאט	אדם יום אהבת אלוהים פאנסי בן אהבה בנימין בן אהבה בן אהבה	אלצה בן אלה מורה
45		31	24	קיינשטאט	אדם יום קיינשטאט אדם בן אהבה קיינשטאט בן אהבה בן אהבה	אלצה בן אלה מורה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Изъ того въ Рѣмѣнскомъ мѣсяцѣ родившихся съ книжи окрестанцевъ въ Рѣмѣнскомъ мѣсяцѣ никакихъ</p> <p>Списки духовнаго Православнаго</p>							
		Раввинъ и Лейбъ Кисинскіе	родился Маѣбрь Кисинскіе 1 28	въ м. Коро-отви-шевѣ	Короотвишевскаго общ. Монахини Янкель-Гершъ Мошковичъ Аелкшенъ; мать Мале Ханшовна	родился свадано ему имя Аронъ	
24			родился Маѣбрь Кисинскіе 8 6	въ м. Коро-отви-шевѣ	Инженеръ-Хининъ Исаакъ Давидовичъ Геру; мать Василъ Гершовна	родился свадано ей имя Цициль	
26			родился Маѣбрь Кисинскіе 2 29	въ м. Коро-отви-шевѣ	Короотвишевскаго общ. Монахини Аронъ-Аронъ Гершовичъ Кер-перштейнъ; мать Лана Шломо-Лей-Бовна	родился свадано ему имя Шломо-Лей-Бовна	
28			обрѣтс. Маѣбрь Кисинскіе 10 8	въ м. Коро-отви-шевѣ	Короотвишевскаго общ. Монахини Аронъ-Аронъ Гершовичъ Кер-перштейнъ; мать Лана Шломо-Лей-Бовна	родился свадано ей имя Шломо-Лей-Бовна	

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה חמורל חפורע וחמוצץ	חודש יום חולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	טס האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בגולדת בקבה ישמחרבקה
		למנין ירביס	למנין יחודים			

Handwritten text in Yiddish script at the top of the page, possibly a title or introductory note.

Large handwritten signature or name in the center of the page.

27	קיסלעס	1	א	קיסלעס	27	קיסלעס
44	קיסלעס	8	ב	קיסלעס	44	קיסלעס

46	קיסלעס	2	ג	קיסלעס	46	קיסלעס
----	--------	---	---	--------	----	--------

27	קיסלעס	3	ד	קיסלעס	27	קיסלעס
46	קיסלעס	8	ה	קיסלעס	46	קיסלעס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Лейбъ Кислякъ	родился Маѣбря Кисель 5 3	Коростышевскаго адм. Митцалинъ Ма м. Коро- стм шевн	Коростышевскаго адм. Митцалинъ Лашинъ-Беръ Монико-Евело- виль Костеръ; мать Над-Аел Віліовна	родился ему дано ему имя Яковъ	
29		Раввинъ и Лейбъ Кислякъ	родился Маѣбря Кисель 6 4	Коро- стм шевн	Коростышевскаго адм. Митцалинъ Лашинъ Дувидъ виль Колоденко, мать Маса Духуновна	родился ему дано ему имя Васильевъ	
30		Раввинъ и Мошико Шманъ	родился Маѣбря Кисель 7 5	Коро- стм шевн	Митойірескаго адм. Митцалинъ Коро- стм шевн Ясѣ Яел-Цуко- виль Вайнеръ; мать Гитля Минковна	родился ему дано ей имя Анна-Ата	
31		Раввинъ и Мошико Шманъ	родился Маѣбря Кисель 14 12	Коро- стм шевн	Масишкѣвскаго адм. Митцалинъ Лашинъ-Геринъ Шремовиль Уволомилъ; мать Сура Двейра	родился ему дано ему имя Гейманъ	

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי הית המזל הסוד והמוצא	חודש יום הולדת		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בן סוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גולד זמר ושמו ראובן או גולדה בעת יששכרבקא
		למנין יובים	למנין יחידים			
		11	11		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף
	27	5	3	בנימין	חיים בן יוסף	יוסף
	101	5	3	קיסובסקי	יוסף חיים	יוסף
	קיסובסקי	11	11		ד' חיים בן יוסף	
49		12	10			
		11	11		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף
	27	6	4	קיסובסקי	חיים בן יוסף	יוסף
	101	6	4	קיסובסקי	חיים בן יוסף	יוסף
	קיסובסקי	11	11		ד' חיים בן יוסף	
80		13	11			
		11	11		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף
		11	11		יוסף בן יוסף	יוסף
		11	11		חיים בן יוסף	
47		14	12		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף
	27	5	5	קיסובסקי	חיים בן יוסף	יוסף
	101	5	5	קיסובסקי	חיים בן יוסף	יוסף
	קיסובסקי	11	11		ד' חיים בן יוסף	
81		14	12		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף
		14	12		שמעון קיסובסקי	נאם בן יוסף

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Равинъ " Мошкэ Штаманс-манъ	родился Маябрь, Кислевъ 8 адранъ Маябрь, Кислевъ	6 13	Королевшескаго адм. Митчанинъ Мош. Завъ-Цавъ Коро-Аврумъ етм. Музыкантъ, шевл. мать Рейзеръ Аузіковна	родился ему дано ему имя Зисель	
48			родился Маябрь, Кислевъ	16 14	Коро-Шлома-Шма- етм. роваръ Завръ шевл. кій; мать Шейнъ Боручевъ- Шайовна	родился ему дано ей имя Черина	
		Равинъ " Лейдъ Кислевъ	родился Маябрь, Кислевъ 9 адранъ Маябрь, Кислевъ	7 14	Коро-Лейдъ Шимо- етм. новиль Витно- шевл. скій; мать Зивка Берковна	родился ему дано ему имя Давидъ- Яковъ.	
83			родился Маябрь, Кислевъ	20 18	Коро-Зельмановичъ етм. Гудимовскій; шевл. мать Гинда Шеревна	родился ему дано ей имя Куня.	
49							

הלך ראשון: זמן נולדים

מספר	מי היה המזלח הפורע והמוצץ	חודש גורם תולדה יום המילה דימ בולד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	טס האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיום מריס בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למבין יוביס	למכונן ומרדיס			

22	אילב	8	6	קיי	איש יום קייסטלעך	נאה בן זמן
		8	6	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	זיס קין
89	לפריקאטן	15	13	קיי	איש יום קייסטלעך	
		15	13	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	

48		16	14	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	נאה בת זמן
		16	14	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	טעזרע

83	קייסטלעך	9	7	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	נאה בן זמן
		9	7	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	באב זמן
83	קייסטלעך	16	14	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	
		16	14	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	

49	קייסטלעך	20	18	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	נאה בת זמן
		20	18	קייסטלעך	איש יום קייסטלעך	קיי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
84	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	22	20	№ м. Коро- маѣвскихъ обрѣ- шевъ	Короствиневская адм. Митраши Менаша-Ханшъ Шмаіовичъ матъ Шмаі- овичъ Титъ Ситковна	родился Бенцманъ манькинъ и Тавокаина регинъ; Шмаі- овичъ Зеларовъ
50	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	23	21	Коро- стн шевъ	Земедельскъ Ко- роствиневской воласти, колоніи Свободки Луна Михайловичъ Грушикъ, матъ Кася Лисенко- на	родился сынъ дано ему имя Авраамъ- Аронъ
85 86	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	23	21	Коро- стн шевъ	Земедельскъ Ко- роствиневской воласти, Янкель Кель- мановичъ Бонграссъ, матъ Гейма Воль- ковна	родился сынъ дано ему имя Аронъ
86	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	Раввина " Лейбъ Кисинскъ	30	28	Коро- стн шевъ	Земедельскъ Ко- роствиневской воласти, Янкель Кель- мановичъ Бонграссъ, матъ Гейма Воль- ковна	родился сынъ дано ему имя Аронъ

Оттого въ Набрѣнъ ит. е. родившихся мужскаго
обведено чертами слово „Лейбъ“, которое не должно читать
сама цифра „86“, которое зачеркнута и ее не должно читать.
носите, въ томъ утѣтъ вѣдѣши. Декабрь 8 дня 1898 года

Списокъ Ручковскаго Предвѣщенія

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Декабрь	Мевес	Короетвишевскаго абц. мѣщанинъ № м. Борухъ-Бенціонъ Короетвишевъ меди	Короетвишевскаго родился дочь дано ей имя Детеръ	
51			3	2			
			Декабрь	Мевес	Короетвишевскаго абц. мѣщанинъ № м. Ушеръ Авруи- вичъ Бериндъ; мать Нехаша Лейбовна	Короетвишевскаго родился дочь дано ей имя Рейза-Тайра	
52			6	5			
		Тавина	Декабрь	Мевес	Короетвишевскаго абц. мѣщанинъ Мевья Меві- вичъ Вредреникъ, мать Злата Мошкова	Короетвишевскаго родился сынъ дано ему имя Ашуръ	
		Лейбъ	2	1	Короетвишевъ		
		Кислякъ	Декабрь	Мевес			
87			9	8			
			Декабрь	Мевес	Короетвишевскаго абц. мѣщанинъ Короетвишевъ меди	Короетвишевскаго родился дочь дано ей имя Мина	
53			10	9			
			Декабрь	Мевес	Короетвишевскаго абц. мѣщанинъ Аронъ Шимо- новичъ Воло- димиръ, мать Над-Бейша Мошко-Берова	Короетвишевскаго родился дочь дано ей имя Мина	

Св. М. М. М. выдано раба
 номеръ 16 марта 1901. № 23
 и да-впередъ 10 руб. 40 коп.
 24 с. 10 коп.

חלק ראשון: מצן נולדים

מספר	מי היה תמוהל הפורע והמוצץ	חודש יום תולדה		איח גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט פריס בת בני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בגלדה בקבה ושמה בקת
		למנוח יוביט	למנוח יבדיט			
51		3	2	קיסטובסק בני	שמעון קיסטובסק סוחר קניונים בן באיה וישוע 3 אבולו קבילע	נאצה בת אלה אוסק
52		6	5	קיסטובסק	שמעון קיסטובסק אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן	נאצה בת אלה אשר יצא למוסלמאן
53	קיסטובסק	2	1	קיסטובסק	שמעון קיסטובסק אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן	נאצה בת אלה אשר יצא למוסלמאן
54		9	8	קיסטובסק	שמעון קיסטובסק אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן	נאצה בת אלה אשר יצא למוסלמאן
55		10	9	קיסטובסק	שמעון קיסטובסק אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן אשר יצא למוסלמאן	נאצה בת אלה אשר יצא למוסלמאן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Декабрь	Мевесъ	М. ш. Короетинъ	Короетинъ мать Хава- Труца Терши- ковна	родился свое и дано ей имя Роса
54		Гавманъ " Лейбъ Кисшокъ	12	11	Короетинъ	Короетинъ мать Либа Серіовна	родился свое и дано ему имя Теръ
	88	Гавманъ " Лейбъ Кисшокъ	7	6	Короетинъ	Короетинъ мать Марья Менашковна	родился свое и дано ему имя Менаша
	89		14	13			
55			Декабрь	Мевесъ	Короетинъ	Короетинъ мать Гейла Ароновна	родился свое и дано ей имя Сарра
			15	14			

הלך ראשונה: מן נולדים

מספר	מי היה חמורל תפודע ותמוצע	חודש יום תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדה ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר רשמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למנין יובים	למנין יובים			
					אמנו יום נחמדיש	נולדה בת אליה
				קניסעלע	ויבול בן יולתק זעבישן	סיון
				קניסעלע	ה' תמוז סכרה בת הוסט	
54		11	12		אשר יום קניסעלע	
				קניסעלע	יולת חנוך בן יולת	נולד בן יולת
	קניסעלע	4	5	קניסעלע	שמואל יוסף	בן
				קניסעלע	ה' אדר אר וולף	
88		11	12		אשר יום קניסעלע	
				קניסעלע	יחזקאל בן איה	נולד בן יולת
	קניסעלע	6	7	קניסעלע	אריה	נולד
				קניסעלע	ה' תמוז בת יולת	
89		13	14		אשר יום קניסעלע	
				קניסעלע	סוף כצולן בן	נולד
				קניסעלע	ולת רשמו	
				קניסעלע	ה' תמוז בת יולת	
55		14	15		אשר יום קניסעלע	
				קניסעלע	ה' תמוז בת יולת	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Лейбъ Кисинюк	родился Декабрь-мѣсяць р 9 8 7 Декабрь-мѣсяць р 9 15 14	М. м. Коро- етим- шев	Черняховскаго абц. мѣщанинъ Шимонъ Авру- шовичъ. Ассель- рудь; мать Брайна Сте- воана	родился ему дано ему имя Авраамъ	
90		Раввинъ и Лейбъ Кисинюк	родился Декабрь-мѣсяць р 9 9 8 Декабрь-мѣсяць р 9 16 15	М. сел. Канан- тырт Корсе- твишев- ской. Володь	Завальскаго абц. мѣщанинъ Израйль Мардохе- вичъ Малорос- скій; мать Ханъ-Бруца Камилловна	родился ему дано ему имя Тейсаръ	
		Раввинъ и Мошкко Шангсманъ	родился Декабрь-мѣсяць р 9 10 9 малыиъ обр. Декабрь-мѣсяць р 9 14 16	Коро- етим- шев	Черняховскаго абц. мѣщанинъ Шмаръ, Ханшъ- Меревичъ Млетскій; мать Марьянъ Нодель-Басювна	родился близницъ малыиъ и дворянъ и нареченъ: Мошкко Зейдманъ	
56		Раввинъ и Мошкко Шангсманъ	родился Декабрь-мѣсяць р 9 12 11 Декабрь-мѣсяць р 9 19 18	Коро- етим- шев	Шитовскаго абц. мѣщанинъ Аронъ Дидеро- вичъ Калъ; мать Ханна Рабрицъ Ми- хелиовна	родился ему дано ему имя Михай- Лершъ.	

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה המזל הפורע והמוצק	חודש יום הולדה		איה גולד דימ בעיר זולגא	ט"ס האב והאם של תולד רמת מעטחו דימועקב בן שמען בק' סוחר או חייט אריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה ט"ס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבת
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
		14	15	קיסובינין	שמעון יום סליקלסטון	נולד בן זמן
	ז"ל	8	7	קיסובינין	לוידין בן זושא	זושא
91	קיסובינין	15	14	קיסובינין	ז' סיינו בן זושא	
	ז"ל	8	8	קיסובינין	שמעון יום סליקלסטון	נולד בן זמן
	ז"ל	9	8	קיסובינין	לוידין בן זושא	זושא
91	קיסובינין	16	15	קיסובינין	ז' חייט ספרה בן זושא	
	ז"ל	10	9	קיסובינין	שמעון יום סליקלסטון	נולד בן זמן
	ז"ל	10	9	קיסובינין	לוידין בן זושא	זושא
56	קיסובינין	14	16	קיסובינין	ז' זושא בן זושא	זושא
	ז"ל	11	11	קיסובינין	שמעון יום סליקלסטון	נולד בן זמן
	ז"ל	11	11	קיסובינין	לוידין בן זושא	זושא
93	קיסובינין	19	18	קיסובינין	ז' זושא בן זושא	זושא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
94		Равванъ " Мошко Шмиссманъ	родился Декабрь 13 обрѣз. Декабрь 20	Мейсесъ 12 Мейсесъ 19	Мѣст. Короетт-шевн	Бучацковаго обш. мѣщанинъ Шлоимъ Норшницъ-Шуцшловичъ. Бывш. церковникъ; мать Талъ-Идесъ Мошко-Шепоковна	родился ему и дано ему имя Захарія
95		Равванъ " Мошко Шмиссманъ	родился Декабрь 13 обрѣз. Декабрь 20	Мейсесъ 12 Мейсесъ 19	Мѣст. Короетт-шевн	Черняховскаго обш. мѣщанинъ, Анкель Авруш-виць Акрельруць; мать Левъ Лев-Бовна	родился ему и дано ему имя Лейбъ
96		Равванъ " Мошко Шпигельманъ	родился Декабрь 15 обрѣз. Декабрь 22	Мейсесъ 14 Мейсесъ 21	Мѣст. Короетт-шевн	Черняховскаго обш. мѣщанинъ Масръ Авруш-виць Акрельруць; мать Роев-Дукевъ Берковна	родился ему и дано ему имя Авраамъ
54			Декабрь 26	Мейсесъ 25	Мѣст. Короетт-шевн	Короеттшевокаго обш. мѣщанинъ Гершъ Лейбовиць Голав-штейнъ, мать Хава-Тандра Дувидовна	родился его и дано ему имя Сура-Гимель.

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה המוהל חסורע וחמוצק	חודש יום הולדה		איח גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם של חילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיח טס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בגלדה בקבת ישמח רבקה
		למנין יארדיס	למנין ירביס			
94	אליהו שפיגאלמאן	12	13	באיר קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
		19	20	קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
95	אליהו שפיגאלמאן	12	13	באיר קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
		19	20	קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
96	אליהו שפיגאלמאן	14	15	באיר קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
		21	22	קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
97	אליהו שפיגאלמאן	25	26	באיר קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל
		25	26	קאסנישע	אשת יוסף סטוינמאן	נולד בן אריאל

57

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	Декабрь	19	Коровети	Маращанскаго уѣзда Мѣтѣвскаго волостянина; Сруль Оверевъ	родился ему
		Мужско	Декабрь	18	Коровети	Кимшанъ; мать Фрейда	Телешовна
97		Мужско	Декабрь	26	Коровети	Короветинскаго волостянина; Жрица Золь	родился ему
		Мужско	Декабрь	20	Коровети	Ковичъ Сид	Лилия
		Мужско	Декабрь	24	Коровети	вакъ; мать Иосифъ	Шилоша
98		Мужско	Декабрь	24	Коровети	Короветинскаго волостянина; Иосифъ	родился ему
		Мужско	Декабрь	20	Коровети	Ковичъ Керер	Вольеръ
		Мужско	Декабрь	24	Коровети	манъ; мать Гоев Дувидъ	Лейбовна
99		Мужско	Декабрь	24	Коровети	Короветинскаго волостянина; Бера	родился ему
		Мужско	Декабрь	22	Коровети	Берко Сруль	Яковъ Бер
		Мужско	Декабрь	24	Коровети	манъ; мать Либа	Оверевна

Известно, что еврейские
дѣла въ 1916 г. 3388

1129

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			рожденія Декабрь Месяцъ р. 9			Ясногородскаго родился едуч. Монахиня ею дано	
		Равинъ	20	21	Вѣст.	Аба Цукевичъ ею имя	
		Мошкѣ	р. 9		Коро-	Брушиловскій; Борухъ -	
		Матильда	Декабрь Месяцъ р. 9		эти шевн	мать Гейда Кемманъ Борухъ Цукевичъ	
101			29	28			
			рожденія Декабрь Месяцъ р. 9			Шванковскаго родился едуч. Монахиня ею дано	
		Равинъ	24	23	Коро	Мейеръ Мининъ ею имя	
		Мошкѣ	р. 9		эти	Мародуковичъ Ирма	
		Матильда	Декабрь Месяцъ р. 9		шевн	Каценскій; мать Меня Мошквичъ	
102			31	30			
			рожденія Декабрь Месяцъ р. 9			Короетинскаго родился едуч. Монахиня ею дано	
			р. 9		Коро	Сулкина Мехе - ею имя	
			р. 9		эти шевн	мать Кейна Лейа	
58			31	30			

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся сыу
 48. Это книги указаны въ книгѣ и что въ книгѣ книга
 Января 8 дня 189 года Равинъ Алекъ Динишнъ

Шеня Суховнаги Грависелл

הלך ראשון: מן נולדים

מספר	שם הילד תאריך שעת	מדינת הולדה	תאריך הולדה		אם האב והאם של הילד ומת מעשהו	אם האב והאם של הילד ומת מעשהו
			למנוח	למנוח		
			11/11	11/11	אדם	אדם
101		שטוטגרט	11/11	11/11	אדם	אדם
102		שטוטגרט	11/11	11/11	אדם	אדם
58		שטוטגרט	11/11	11/11	אדם	אדם

русского народа и всемирного Alliance русского народа - воемъ, Кухъ и несправдливостейъ нашихъ, вѣстовъ, престоупленийъ.

направлено Асс. П. Рубинъ, Копиари Умова Сержантъ

439

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

А всего за все 1878 годъ родившихся было
 всего 1459 въ числѣ удостоившихся. Сивбаръ

Численъ духовнаго Управленія

1878 года 21 мая. Число въ настоящую книгу все
 свѣдѣній и матеріаловъ въ селѣ стѣпей родившихся
 по тетрадямъ и по камнямъ по селѣ стѣпей
 Вередецкѣ. Численъ свѣдѣній о селѣ стѣпей
 Сивбаръ

Рекордеръ

תלפי האשקנזי על נולדים ROZNE

מספר	שם הילד	יום הולדת	תחנות		אב	אם	מס' האב והאם של הילד ומת' נוספת	מס' נולדת ואיזה בולר זמר ושמו	מס' נולדת ואיזה בולר זמר ושמו
			למנוח יבוס	למנוח יבוס					

руководного нава с то да, 4102, менского-васильева
 в дн 1899 года. Работы Алек. Филипповича

экспертно Алексей Петрович
 Розкошеи Уваров Оура же си

всего в том же статье ...
 в меморию нава, которая ...
 в ней ...

Гражданский

Иван

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			1898.			Слѣдующее Даръ Керостанцев. старое общество Гурьев.	
59	..	—	Мартъ			Минин-Оуф Шаниковичъ Кардонскій, мать Леф. Невдолова. —	

1918 года Сентября 2 гуш. Замисла
 Инесса на основании протестовъ
 Государственной Государственной Указа со-
 стоявшася 27 августа 1918 года, в
 томъ Государственной Указа снудити от
 вуетъ.

Меня Указа
 В секретарь
 Иванъ Ивановичъ

824

Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ родившихся въ 1898 году по *м. Рувенштейнъ*, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „ *восемьдесятъ два* „ листовъ. *Минскъ* 7 дня 1898 года.

Совѣтникъ *Савицъ*

Помощникъ Дѣлопроизводителя *Савицъ*



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 45-315
Фонду № 663/167 Опису № 1
Пронумеровано 82 (воєнськості два) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів д. 82 - сурр. пог.
арх 45-82 - листи

Документи із згасаючим текстом: _____

" 1-11 1996 р. Підпис Александрова

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

" _____ 19 _____ р. Підпис _____

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
1.11.96	2.11.96		
В.О.Ч.2001/Сек	15.08.01		
31.03.05	01.04.05		
28.02.12	28.02.12		
8.09.2017	13.09.17		
23.04.2018	23.04.18		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація:	Справа	Мікрофільмування:
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)